

TRIBUNAL DE JUSTICIA
DE LAS
COMUNIDADES EUROPEAS

Recopilación

de la

Jurisprudencia del Tribunal

VOLUMEN XVI-I

1970



LUXEMBURGO



MINISTERIO
DE JUSTICIA

SUMARIO GENERAL

Páginas

Asunto 17/68: Andreas Reinarz contra Comisión de las Comunidades Europeas Auto del Tribunal de Justicia (sala primera) de 22 de enero de 1970	1
Asunto 13/69: August Joseph van Eick contra Comisión de las Comunidades Europeas Sentencia del Tribunal de Justicia (sala primera) de 4 de febrero de 1970	3
Conclusiones del abogado General Sr. Karl Roemer, presentadas el 3 de diciembre de 1969	16
Asunto 31/69: Comisión de las Comunidades Europeas contra República italiana Sentencia del Tribunal de Justicia de 17 de febrero de 1970 .	25
Conclusiones del abogado general Sr. Joseph Gand, presentadas el 29 de enero de 1970	37
Asunto 38/69: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Italiana Sentencia del Tribunal de Justicia de 18 de febrero de 1970 .	47
Conclusiones del abogado general Sr. Joseph Gand, presentadas el 10 de diciembre de 1969	60
Sentencia 40/69: Hauptzollamt Hamburg-Oberelbe contra Paul G. Bollmann (petición de decisión prejudicial planteada por el Bundesfinanzhof) Sentencia del Tribunal de Justicia de 18 de febrero de 1970	69
Conclusiones del abogado general Sr. Karl Roemer, presentadas el 29 de enero de 1970	84
Sentencia 33/69: Comisión de las Comunidades Europeas contra Gobierno de la República italiana Sentencia del Tribunal de Justicia de 4 de marzo de 1970	93

Conclusiones del abogado general Sr. Joseph Gand, presentadas el 4 de febrero de 1970	104
Sentencia 7/69: Comisión de las Comunidades Europeas contra Gobierno de la República italiana	
Sentencia del Tribunal de Justicia de 10 de marzo de 1970.	111
Conclusiones del abogado general Sr. Karl Roemer, presentadas el 20 de enero de 1970	119
Sentencia 43/69: Brauerei A. Bilger GmbH contra Heinrich Jehle y Marta Jehle (petición de decisión prejudicial, planteada por el Oberlandesgericht Karlsruhe)	
Sentencia del Tribunal de Justicia de 18 de marzo de 1970.	127
Conclusiones del abogado general Sr. Joseph Gand, presentadas el 5 de febrero de 1970	139
Asunto 24/69. Theo Nebe contra Comisión de las Comunidades Europeas	
Sentencia del Tribunal de Justicia (sala primera) de 14 de abril de 1970	145
Conclusiones del abogado general Sr. Karl Roemer, presentadas el 4 de febrero de 1970	153
Asunto 42/69: Emilio Caffero contra Comisión de las Comunidades Europeas	
Sentencia del Tribunal de Justicia (sala primera) de 14 de abril de 1970	161
Conclusiones del abogado general Sr. Karl Roemer, presentadas el 11 de marzo de 1970	166
Asunto 68/69: Bundesknappschaft contra Elisabeth Brock (petición de decisión prejudicial, planteada por el Bundessozialgericht Kassel)	
Sentencia del Tribunal de Justicia de 14 de abril de 1970..	171
Conclusiones del abogado general Sr. Karl Roemer, presentadas el 11 de marzo de 1970	181
Asunto 28/69: Comisión de las Comunidades Europeas contra Gobierno de la República italiana	
Sentencia del Tribunal de Justicia de 15 de abril de 1970 .	187
Conclusiones del abogado general Sr. Joseph Gand, presentadas el 4 de marzo de 1970	197

Asunto 63/69: La Compagnie française commerciale et financière SA contra Comisión de las Comunidades Europeas	
Sentencia del Tribunal de Justicia de 16 de abril de 1970 .	205
Conclusiones del abogado general Sr. Karl Roemer, presentadas el 11 de marzo de 1970	213
Asunto 64/69: La Compagnie française commerciale et financière SA contra Comisión de las Comunidades Europeas	
Sentencia del Tribunal de Justicia de 16 de abril de 1970 .	221
Conclusiones del abogado general Sr. Karl Roemer, ver asunto 63/69	228
Asunto 65/69: La Compagnie française commerciale et financière SA contra Comisión de las Comunidades Europeas	
Sentencia del Tribunal de Justicia de 16 de abril de 1970 .	229
Conclusiones del abogado general Sr. Karl Roemer, ver asunto 63/69	235
Asunto 77/69: Comisión de las Comunidades Europeas contra Reino de Bélgica	
Sentencia del Tribunal de Justicia de 5 de mayo de 1970 ..	237
Conclusiones del abogado general Sr. Joseph Gand, presentadas el 14 de abril de 1970	245
Asunto 18/69: Bernard Fournier contra Comisión de las Comunidades Europeas	
Sentencia del Tribunal de Justicia (sala primera), de 13 de mayo de 1970	249
Conclusiones del abogado general Sr. Karl Roemer, presentadas el 11 de marzo de 1970	257
Asunto 39/69: Bernard Fournier contra Comisión de las Comunidades Europeas	
Sentencia del Tribunal de Justicia (sala primera), de 13 de mayo de 1970	267
Conclusiones del abogado general Sr. Karl Roemer, ver asunto 18/69	274
Asunto 46/69: Andreas Reinartz contra Comisión de las Comunidades Europeas	
Sentencia del Tribunal de Justicia (sala primera), de 13 de mayo de 1970	275

Conclusiones del abogado general Sr. Karl Roemer, presentadas el 18 de marzo de 1970	284
Asunto 12/68: X contra Comisión de control de las Comunidades Europeas	
Sentencia del Tribunal de Justicia (sala segunda), de 27 de mayo de 1970	291
Conclusiones del abogado general Sr. Joseph Gand, presentadas el 22 de abril de 1970	297
Asunto 30/68: Max Lacroix contra Comisión de las Comunidades Europeas	
Sentencia del Tribunal de Justicia (sala primera), de 28 de mayo de 1970	301
Conclusiones del abogado general Sr. Karl Roemer, presentadas el 22 de abril de 1970	313
Asuntos acumulados 19, 20, 25 y 30/69: Denise Richez-Parise y otros contra Comisión de las Comunidades Europeas	
Sentencia del Tribunal de Justicia (sala primera), de 28 de mayo de 1970	325
Conclusiones del abogado general Sr. Karl Roemer, presentadas el 22 de abril de 1970	342
Asunto 36/69: Franco Peco contra Comisión de las Comunidades Europeas	
Sentencia del Tribunal de Justicia (sala primera), de 28 de mayo de 1970	361
Conclusiones del abogado general Sr. Karl Roemer, presentadas el 6 de mayo de 1970	373
Asunto 69/69: SA Alcan Aluminium Raeren, SA Société franco-belge des laminoirs et tréfileries d'Anvers (Lamitref) et NV Werkhuizen Remy Claeys contra Comisión de las Comunidades Europeas	
Sentencia del Tribunal de Justicia, de 16 de junio de 1970.	385
Conclusiones del abogado general Sr. Joseph Gand, presentadas el 14 de mayo de 1970	396
Asunto 31/68: SA Chanel contra Cepeha Handelsmaatschappij NV (petición de decisión prejudicial, planteada por el Arrondissementsrechtbank Rotterdam)	

Auto del Tribunal de Justicia, de 3 de junio de 1969	403
Auto del Tribunal de Justicia, de 16 de junio de 1970	404
Conclusiones del abogado general Sr. Karl Roemer, presentadas el 20 de mayo de 1969	406
Asunto 3/70: Caisse de compensation pour allocations familiales des Charbonnages du Couchant de Mons contra Francesca di Bella, viuda de Vincenzo Beninato (petición de decisión prejudicial, planteada por el Conseil de prud'hommes de Mons, Bélgica)	
Sentencia del Tribunal de Justicia, de 17 de junio de 1970.	415
Conclusiones del abogado general Sr. Joseph Gand, presentadas el 14 de mayo de 1970	424
Asunto 72/69: Hauptzollamt Bremen-Freihafen contra Bremer Handelsgesellschaft (petición de decisión prejudicial, planteada por el Bundesfinanzhof)	
Sentencia del Tribunal de Justicia, de 18 de junio de 1970	427
Conclusiones del abogado general Sr. Karl Roemer, presentadas el 12 de mayo de 1970	438
Asunto 74/69: Hauptzollamt Bremen-Freihafen contra Warren-Import-Gesellschaft Krohn & Co. (petición de decisión prejudicial, formulada por el Bundesfinanzhof)	
Sentencia del Tribunal de Justicia, de 18 de junio de 1970.	451
Conclusiones del abogado general Sr. Karl Roemer, ver asunto 72/69	466
Asunto 73/69: H. Oehlmann & Co contra Hauptzollamt Münster (petición de decisión prejudicial, planteada por el Bundesfinanzhof)	
Sentencia del Tribunal de Justicia, de 24 de junio de 1970.	467
Conclusiones del abogado general Sr. Karl Roemer, presentadas el 14 de mayo de 1970	478
Asunto 47/69: Gobierno de la República francesa contra Comisión de las Comunidades Europeas	
Sentencia del Tribunal de Justicia, de 25 de junio de 1970.	487
Conclusiones del abogado general Sr. Karl Roemer, presentadas el 21 de abril de 1970	498

Asunto 58/69: Raymond Elz contra Comisión de las Comunidades Europeas

Sentencia del Tribunal de Justicia (sala segunda), de 25 de junio de 1970 507

Conclusiones del abogado general Sr. Joseph Gand, presentadas el 14 de mayo de 1970 512

Asunto 1/70: Parfums Marcel Rochas Vertriebs-GmbH contra Helmut Bitsch (petición de decisión prejudicial, planteada por el Oberlandesgericht Karlsruhe)

Sentencia del Tribunal de Justicia, de 30 de junio de 1970. 515

Conclusiones del abogado general Sr. Karl Roemer, presentadas el 27 de mayo de 1970 527